

**ENGLISH**  
Oragene<sup>™</sup> DNA Self-Collection Kit  
User Instructions

**Do not eat, drink, smoke or chew gum for 30 minutes before giving your saliva sample.**

- 1 Start giving your saliva sample.
- 2 Spit until the amount of liquid saliva (not bubbles) reaches at least the level shown in picture #2.
- 3 Put the container on a flat surface. Screw the cap onto the container. Make sure that the cap is closed tightly, as shown in picture #3c. If you have trouble closing the cap all the way, turn the cap slightly counter-clockwise then try to close it again.
- 4 Mix gently for at least 10 seconds.  
Recycle outer packaging.

- User Tips:**
- Do NOT remove plastic film from the cap.
  - To make more saliva, close your mouth and wiggle your tongue or rub your cheeks. Some people find it easier to spit more if they place ¼ tsp of plain white sugar on your tongue.
  - Finish spitting within 30 minutes.

**Intended Use:** This product is designed for the safe collection of saliva samples.

**Contents:** Each collection vial contains 2ml of Oragene liquid. Before use, the solution in the cap should be clear and colorless.

**Warnings:** Wash with water if the Oragene liquid comes in contact with eyes or skin. Do not ingest.

**Storage:** Store at room temperature 15-30 °C (59-86 °F).

**FRANÇAIS**  
Oragene<sup>™</sup> : kit de prélèvement d'ADN  
Notice d'utilisation

**Il est demandé de ne pas manger, boire, fumer ou mâcher du chewing-gum pendant les 30 minutes qui précèdent le prélèvement de l'échantillon.**

- 1 Recueillez l'échantillon de salive.
- 2 Salivez jusqu'à ce que le liquide (sans bulles) atteigne le niveau indiqué sur la photo n° 2.
- 3 Disposez le flacon sur une surface plane. Vissez le bouchon du flacon. Assurez-vous que le bouchon est correctement vissé, comme indiqué sur la photo n° 3c. Si vous ne parvenez pas à visser correctement le bouchon, dévissez-le légèrement avant d'essayer de le visser à nouveau.
- 4 Mélangez doucement pendant au moins 10 secondes.  
Recyclez l'emballage.

- Conseils d'utilisation :**
- N'enlevez PAS la pellicule plastique du bouchon.
  - Pour produire plus de salive, fermez votre bouche et remuez la langue ou passez-la sur les parois internes de vos joues. Certaines personnes produisent plus de salive en plaçant ¼ de cuillère à thé de sucre blanc sur la langue.
  - Recueillez l'échantillon dans un délai de 30 minutes.

**Utilisation du produit :** ce produit a été conçu pour prélever des échantillons d'ADN par la salive en toute sécurité.

**Contenu :** chaque flacon contient 2 ml de solution Oragene liquide. Celle-ci doit être claire et incolore avant l'utilisation.

**Avertissement :** si la solution Oragene entre en contact avec les yeux ou la peau, rincez avec de l'eau. Ne pas ingérer.

**Entreposage :** gardez le flacon à température ambiante, entre 15 et 30 °C (59-86 °F).

**ESPAÑOL**  
Kit de recolección de ADN Oragene<sup>™</sup>  
Instrucciones para el usuario

**No coma, beba, fume ni mastique goma de mascar en los 30 minutos previos a entregar su muestra de saliva.**

- 1 Comience a dar su muestra de saliva.
- 2 Llene el recipiente con saliva líquida (sin contar la espuma) hasta alcanzar o superar el límite que aparece en la figura número 2.
- 3 Coloque el contenedor en una superficie plana. Asegure la tapa al contenedor. Asegúrese de que la tapa esté bien cerrada, tal como se muestra en la figura número 3c. Si tiene problemas para cerrar la tapa por completo, de vuelta a la tapa ligeramente, en sentido contrario a las agujas del reloj, y luego inténtelo de nuevo.
- 4 Mezcle ligeramente durante al menos 10 segundos.  
Recicle la envoltura externa.

- Sugerencias para el usuario:**
- NO quite la película de plástico de la tapa.
  - Para producir más saliva, cierre la boca y mueva la lengua o frótese las mejillas. Algunas personas encuentran más fácil escupir más si colocan ¼ de cucharadita de azúcar blanca común sobre la lengua.
  - Termine de recolectar la muestra en un plazo de 30 minutos.

**Uso específico:** Este producto está diseñado para la recolección segura de muestras de saliva.

**Contenido:** Cada frasco contiene 2 ml de líquido Oragene. Antes de utilizarla, la solución en la tapa debe ser transparente e incolora.

**Advertencia:** Si el líquido Oragene entra en contacto con los ojos o la piel, lave con agua. No lo ingiera.

**Almacenamiento:** Guárdese a temperatura ambiente entre 15-30 °C (59-86 °F).

**DEUTSCH**  
Oragene<sup>™</sup> DNA-Selbstentnahme-Set  
Gebrauchsanweisung

**Stellen Sie 30 Minuten vor Entnahme der Speichelprobe Essen, Trinken, Rauchen und Kaugummikauen ein.**

- 1 Beginnen Sie mit der Entnahme Ihrer Speichelprobe.
- 2 Geben Sie so viel Speichel ab, dass die Menge an flüssigem Speichel (nicht Luftblasen) den in Abb. 2 angegebenen Füllstand erreicht oder überschreitet.
- 3 Stellen Sie den Behälter auf eine ebene Oberfläche. Schrauben Sie die Kappe auf den Behälter. Stellen Sie sicher, dass der Behälter fest verschlossen ist (wie in Abb. 3c dargestellt). Sollten Sie den Behälter nicht komplett schließen können, drehen Sie die Kappe etwas gegen den Uhrzeigersinn und versuchen Sie erneut, ihn zu schließen.
- 4 Schwenken Sie mindestens 10 Sekunden lang vorsichtig den Behälter.  
Entsorgen Sie die Verpackung.

- Gebrauchshinweise:**
- Entfernen Sie NICHT die Kunststoffolie von der Kappe.
  - Um mehr Speichel zu erzeugen, bewegen Sie bei geschlossenem Mund die Zunge oder reiben Sie Ihre Wangen. Die Speichelabgabe wird erleichtert, wenn Sie 1/4 Teelöffel reinen weißen Zucker auf Ihre Zunge geben.
  - Die Speichelabgabe sollte innerhalb von 30 Min. abgeschlossen sein.

**Verwendungszweck:** Dieses Produkt dient zur sicheren Entnahme von Speichelproben.

**Inhalt:** Jeder Entnahmebehälter enthält 2 ml Oragene-Flüssigkeit. Vor Verwendung muss die Lösung im Behälter klar und farblos sein.

**Warnung:** Wenn die Oragene-Flüssigkeit mit Augen oder Haut in Berührung kommt, mit Wasser spülen. Flüssigkeit nicht einnehmen.

**Lagerung:** Bei Raumtemperatur (15-30 °C) lagern.

**NEDERLANDS**  
Oragene<sup>™</sup> doe-het-zelfkit voor het verzamelen van DNA  
Gebruiksaanwijzing

**U mag in het halfru vooraf uw speekselmonster afstaan niet eten, drinken of roken en geen kauwgom kauwen.**

- 1 Sta een speekselmonster af.
- 2 Blijf spugen tot de hoeveelheid vloeibaar speeksel (schuim telt niet) het in afbeelding 2 aangegeven niveau bereikt.
- 3 Plaats de container op een vlakke ondergrond. Schroef de dop op de container. Schroef de dop zoals aangegeven in afbeelding 3c goed vast. Draai als het u niet lukt de dop helemaal dicht te schroeven de dop een stukje terug (linksom). Draai de dop vervolgens opnieuw vast.
- 4 Schud de container gedurende minimaal 10 seconden.  
Recycle de buitenverpakking.

- Tips voor de gebruiker:**
- Verwijder de plastic tape NIET van de dop.
  - Maak meer speeksel aan door met uw mond dicht uw tong te bewegen of langs uw wangen te wrijven. Het is gemakkelijker om meer te spugen als u ¼ theelepelt kristalsuiker op uw tong legt.
  - U dient de container binnen 30 minuten te vullen.

**Bedoeld gebruik:** dit product is bedoeld voor het op veilige wijze verzamelen van speekselmonsters.

**Inhoud:** elk verzamelbuisje bevat 2 ml Oragene-vloeistof. De vloeistof in de dop dient voorafgaand aan het gebruik helder en kleurloos te zijn.

**Waarschuwing:** als de Oragene-vloeistof met uw ogen of huid in contact komt, dient u deze te spoelen met water. Slik de vloeistof niet door.

**Bewaren:** bewaar dit product bij kamertemperatuur (15 - 30 °C).

**SVENSKA**  
Oragene<sup>™</sup> - personligt uppsamlings-kit för DNA  
Användarinstruktioner

**Du bör inte äta, dricka, röka eller tugga tuggummi 30 minuter innan du lämnar ditt salivprov.**

- 1 Börja lämna salivprovet.
- 2 Spotta tills mängden saliv (inte bubblor) når upp till eller överstiger nivån som visas på bild 2.
- 3 Ställ behållaren på en plan yta. Skruva på korken på behållaren. Se till att korken sluter helt tätt enligt bild 3c. Om du har svårt att skruva åt korken helt kan du vrida den aningen moturs och sedan försöka skruva åt den igen.
- 4 Blanda försiktigt i minst 10 sekunder.  
Återvinn den yttre förpackningen.

- Tips:**
- Ta INTE bort plastfilmen från locket.
  - För att kunna utsöndra mer saliv stänger du munnen och rör sedan tungan fram och tillbaka eller gnuggar kinderna. Vissa personer anser att det blir lättare att spotta om man placerar ¼ tsk vanligt vitt socker på tungan.
  - Sluta spotta inom 30 minuter.

**Avsedd användning:** Den här produkten är utformad för att på ett säkert sätt samla in salivprov.

**Innehåll:** Varje provampull innehåller 2 ml Oragene-vätska. Innan du börjar ska lösningen vara klar och färglös.

**Varningar:** Tvätta med vatten om Oragene-vätskan kommer i kontakt med ögon eller hud. Svälj inte.

**Förvaring:** Förvara i rumstemperatur vid 15-30 °C.

**简体中文**  
Oragene<sup>™</sup> DNA 自采集工具包  
用户说明

**在提供唾液样本之前的 30 分钟内不要饮食、抽烟或嚼口香糖。**

- 1 开始提供唾液样本。
- 2 请一直吐口水，直到唾液（而不是泡沫）量达到或超过图 2 显示的水平。
- 3 将容器放平。旋紧容器盖。确保容器盖紧闭，如图 3c 所示。如果无法旋紧容器盖，请沿逆时针方向稍微转动盖子，然后再次尝试旋紧。
- 4 请至少轻轻摇晃 10 秒钟。  
循环利用外包装。

- 用户提示:**
- 不要拿掉盖子上的塑料膜。
  - 要得到更多唾液，请合上嘴，摆动舌头，或摩擦脸颊。有些人会在舌头上放 ¼ tsp 的纯白糖时，更容易吐出更多唾液。
  - 在 30 分钟内吐好唾液。

**用途:** 本产品设计用于唾液样本的安全采集。

**容量:** 每个采集瓶含 2ml 的 Oragene 液体。使用前，盖子中的溶液应清澈无色。

**警告:** 如果眼睛或皮肤接触到 Oragene 液体，请用水冲洗。请勿咽下。

**储存:** 储存室温应为 15-30 °C (59-86 °F)。

**Label Legend**  
Consult package insert  
In Vitro Medical Device  
CE Marking  
Collect saliva by

**Légende de l'étiquette**  
Consultez l'information à l'intérieur  
Produit médical in vitro  
CE Marking  
Prélevez la salive avant le

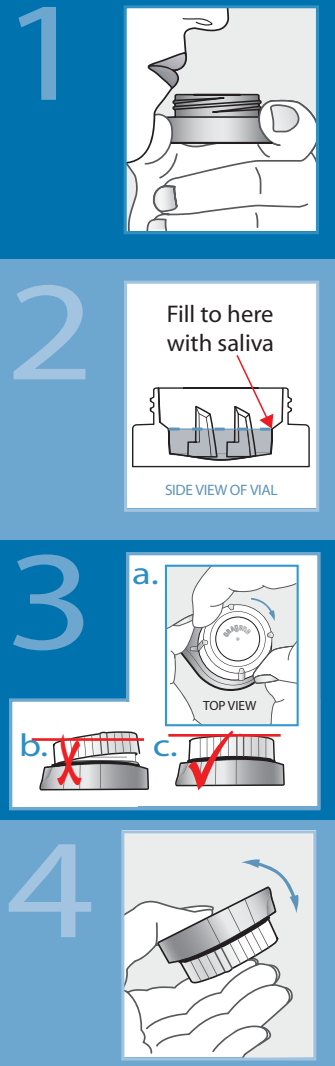
**Leyenda de la etiqueta**  
Lea las instrucciones del paquete  
Dispositivo médico de diagnóstico in vitro  
Marca CE  
Para recolectar saliva

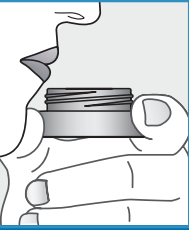
**Legende des Etiketts**  
Packungsbeilage beachten  
In-vitro-Diagnostikum  
CE-Kennzeichnung  
Speichelentnahme bis

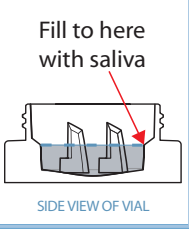
**Uitleg van etiket**  
Zie verpakingsbijsluiters  
In vitro medisch hulpmiddel  
CE-merk  
Speeksel verzamelen voor

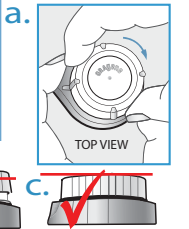
**Förklaring av etikett**  
Se bruksanvisning i förpackningen  
Medicinsk enhet för in vitro-användning  
CE-märkning  
Samla in saliv före

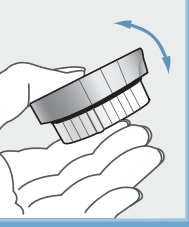
**标签图例**  
查看药品说明书  
体外医疗设备  
CE 标记  
唾液采集方法



1 

2  SIDE VIEW OF VIAL

3  TOP VIEW

4 

### SUOMI

#### Oragene™ DNA:n keräysastia Käyttöohje

Älä syö, juo, polta tupakkaa tai pure purukumia 30 minuuttia ennen sylkinäytteen antamista.

- 1 Aloita sylkinäytteen antaminen.
- 2 Sylje niin paljon, että sylkinesteeseen (vaahtoa ei lasketa) pinta on vähintään kuvassa 2 näkyvällä tasolla.
- 3 Aseta purkki tasaiselle pinnalle. Kierrä kansi kiinni purkkiin. Varmista, että kansi on suljettu tiiviisti kuvassa 3c näkyvällä tavalla. Jos kansi ei sulkeudu kunnolla, kierrä sitä hieman vastapäivään ja yritä sulkea se uudelleen.
- 4 Sekoita varovasti vähintään 10 sekunnin ajan.

- Vinkkejä:**
- ÄLÄ irrota kannen muovikalvoa.
  - Voit lisätä syljen erityistä pitämällä suuta kiinni ja liikuttamalla kieltä tai hieromalla poskia. Joillakin ihmisillä syljen erityis lisääntyä, kun kielen päälle asetetaan ¼ ti tavallista hienoa sokeria.
  - Käytä näytteen antamiseen korkeintaan 30 minuuttia.

**Käyttötarkoitus:** Tämä tuote on suunniteltu sylkinäytteen turvalliseen keräämiseen.

**Sisältö:** Kussakin keräysastiasassa on 2 ml Oragene-nestettä. Ennen käyttöä keräysastiasassa olevan liuoksen on oltava kirkasta ja väritöntä.

**Varoitukset:** Jos Oragene-nestettä joutuu iholle tai silmiin, huuhtele alue huolellisesti vedellä. Ei saa niellä.

**Säilytys:** Säilytys huoneenlämmössä 15–30 °C.

### DANSK

#### Oragene™ DNA Self-Collection Kit Brugsanvisning

Du må ikke spise, drikke, ryge eller tygge tyggegummi 30 minutter, før du afgiver din spytpøve.

- 1 Afgiv din spytpøve.
- 2 Spyt indtil mængden af flydende spyt (uden bobler) når eller overstiger det niveau, der vises på billede nr. 2.
- 3 Anbring beholderen på et plant underlag. Skru hættens på beholderen. Kontroller, at hættens er lukket korrekt som vist på billede nummer 3c. Hvis du har problemer med at lukke hættens helt, skal du dreje hættens en anelse mod uret og derefter forsøge at lukke den igen.
- 4 Ryst forsigtigt i mindst 10 sekunder.

- Bruertips:**
- Fjern IKKE plastfilmen fra hættens.
  - For at danne mere spyt kan du lukke munden og bevæge tungen eller gnide dig på kinderne. Det kan være lettere at producere spyt, hvis du lægger ¼ tsk. sukker på tungen.
  - Du skal være færdig med at spytte inden for 30 minutter.

**Tilsigtet anvendelse:** Dette produkt er beregnet til sikker indsamling af spytpøver

**Indhold:** Hver opsamlingsbeholder indeholder 2 ml Oragene-væske. Før brug skal opløsningen i hættens være klar og farveløs.

**Advarsel:** Skyl med vand, hvis du får Oragene-væske på huden eller i øjnene. Må ikke indtages.

**Opbevaring:** Opbevares ved stuetemperatur 15-30 °C.

### ITALIANO

#### Kit di autoraccolta della saliva Oragene™ per il test del DNA Istruzioni

Non mangiare, bere, fumare o masticare chewing gum per 30 minuti prima della raccolta del campione di saliva.

- 1 Emettere la saliva.
- 2 Riempire il contenitore di saliva liquida (non schiuma) fino a raggiungere o superare il livello indicato nella figura 2.
- 3 Posizionare il contenitore su una superficie piana. Avvitare il tappo del contenitore e assicurarsi che sia chiuso saldamente come mostrato nella figura 3c. Se non si riesce ad avvitare completamente il tappo, girarlo in senso antiorario, quindi riprovare.
- 4 Agitare con cura per almeno 10 secondi.

- Consigli per l'uso:**
- NON rimuovere la pellicola di plastica dal tappo.
  - Per produrre più saliva, chiudere la bocca e muovere la lingua oppure massaggiare le guance. In alternativa, mettere sulla lingua ¼ cucchiaino di zucchero bianco.
  - Completare la raccolta del campione entro 30 minuti.

**Indicazioni:** questo prodotto è stato ideato per la raccolta sicura di campioni di saliva.

**Contenuto:** ciascun contenitore di raccolta contiene 2 ml di liquido Oragene. Prima dell'uso, la soluzione nel tappo deve presentarsi limpida e incolore.

**Attenzione:** nel caso in cui il prodotto entri a contatto con gli occhi, lavare con acqua. Non ingerire.

**Conservazione:** conservare a una temperatura ambiente di 15-30 °C.

### NORSK

#### Oragene™ DNA-prøvetakingssett Brukerveiledning

Ikke spis, drikk, røyk eller tygg tyggegummi de siste 30 minuttene før du agvir spyttprøven.

- 1 Begynn å avgi spyttprøven.
- 2 Fortsett å samle opp spytt til mengden flytende spytt (ikke bobler) når opp til eller overstiger nivået som er vist på bilde 2.
- 3 Sett beholderen på en jevn overflate. Skru lokket på beholderen. Pass på at lokket er godt skrudd igjen, som vist på bilde 3c. Hvis det er vanskelig å skru lokket helt igjen, kan du skru lokket litt mot klokken og deretter prøve å skru det igjen på nytt.
- 4 Bland prøven forsiktig i minst 10 sekunder.

- Bruertips:**
- IKKE fjern plastfilmen fra lokket.
  - Hvis du trenger å produsere mer spytt, kan du lukke munnen og bevege på tungen eller gni deg i kinnene. Noen synes det blir lettere å produsere nok spytt hvis du legger ¼ ts hvitt sukker på tungen.
  - Spyttprøven må tas i løpet av 30 minutter.

**Bruksområde:** Dette produkt skal brukes til å ta sikre spyttprøver.

**Innhold:** Hvert prøveglass inneholder 2 ml Oragene-væske. Før bruk skal løsningen være klar og fargeløs.

**Advarsel:** Skyl med vann hvis Oragene-væsken kommer i kontakt med øynene eller huden. Må ikke svelges.

**Oppbevaring:** Oppbevares ved romtemperatur, 15–30 °C (59–86 °F).

### PORTUGUÊS

#### Kit de Auto-Recolha de ADN Oragene™ Instruções para o Utilizador

Não coma, beba, fume ou mastigue pastilha elástica na meia-hora anterior à recolha de saliva.

- 1 Inicie o processo de recolha.
- 2 Cuspa até que a quantidade de saliva líquida (e não espuma) atinja ou ultrapasse o nível indicado na imagem 2.
- 3 Coloque o recipiente numa superfície plana. Enrosque a tampa no recipiente. Certifique-se que a tampa se encontra bem apertada, como demonstrado na imagem 3c. Se não conseguir fechar o recipiente totalmente, gire a tampa para a esquerda e tente novamente.
- 4 Misture suavemente durante cerca de 10 segundos.

- Sugestões:**
- NÃO retire a película de plástico da tampa.
  - Para produzir mais saliva, com a boca fechada, agite a língua ou esfregue as bochechas. Quando colocar um ¼ de uma colher de sobremesa de açúcar na boca, algumas pessoas conseguem cuspir uma maior quantidade de saliva com mais facilidade.
  - Acabe de cuspir num período de 30 minutos.

**Utilização:** Este produto destina-se à recolha, em segurança, de amostras de saliva.

**Conteúdo:** Cada frasco de recolha contém 2 ml de líquido Oragene. Antes de utilizar, a solução na tampa deve ser transparente e incolor.

**Aviso:** Se o líquido Oragene entrar em contacto com a pele ou com os olhos, lave com água. Não ingerir.

**Armazenamento:** Guarde à temperatura ambiente de 15-30°C.

### ΕΛΛΗΝΙΚΑ

#### Kit ατομικής συλλογής δειγμάτων DNA Oragene™ Οδηγίες χρήσης

Μην τρώτε, μην πίνετε, μην καπνίζετε και μη μασάτε τσιγάρα για 30 λεπτά προτού δώσετε δείγμα από το σάλιο σας.

- 1 Ξεκινήστε να δίνετε δείγμα από το σάλιο σας.
- 2 Φτύνετε έως ότου η ποσότητα του υγρού σάλιου (χωρίς τον αφρό) φτάσει ή ξεπεράσει τη στάθμη που υποδεικνύεται στην εικόνα 2.
- 3 Τοποθετήστε τον περιέκτη σε επίπεδη επιφάνεια. Βιδώστε το πώμα στον περιέκτη. Βεβαιωθείτε ότι το πώμα έχει κλείσει καλά, όπως υποδεικνύεται στην εικόνα 3c. Εάν δυσκολεύεστε να κλείσετε τελείως το πώμα, στρέψτε το ελαφρώς αριστερόστροφα και στη συνέχεια προσπαθήστε να το ξανακλείσετε.
- 4 Ανακινήστε με απαλές κινήσεις για τουλάχιστον 10 δευτερόλεπτα.

- Χρήσιμες συμβουλές:**
- ΜΗΝ αφαιρείτε την πλαστική μεμβράνη από το πώμα.
  - Για την παραγωγή επιπλέον ποσότητας σάλιου, κλείστε το στόμα σας και κινήστε τη γλώσσα σας ή τρίψτε απαλά τα μάγουλά σας. Ορισμένα άτομα το βρρίσκουν ευκολότερο να φτύσουν μεγαλύτερη ποσότητα σάλιου, εάν τοποθετήσουν ¼ του κουταλιού του γλυκού απλή λευκή ζάχαρη επάνω στη γλώσσα τους.
  - Ολοκληρώστε τη διαδικασία τοποθέτησης σάλιου εντός 30 λεπτών.

**Προοριζόμενη χρήση:** Το προϊόν αυτό είναι σχεδιασμένο για την ασφαλή συλλογή δειγμάτων σάλιου.

**Περιεχόμενο:** Κάθε φιαλίδιο συλλογής δείγματος περιέχει 2ml υγρού Oragene. Προ της χρήσης, το διάλυμα που εμπεριέχεται στο πώμα θα πρέπει να είναι διαυγές και άχρωμο.

**Προειδοποιήσεις:** Αν το υγρό Oragene έρθει σε επαφή με το δέρμα ή τα μάτια, ξεπλύνετε με νερό. Μην το καταπίνετε.

**Φύλαξη:** Φυλάσσεται σε θερμοκρασία δωματίου μεταξύ 15 και 30 °C.

### 日本語

#### Oragene™ DNA 自己採取キット 取扱説明書

唾液のサンプルを採取する30分前から、飲食、喫煙、おびがムを噛むのは控えてください。

- 1 唾液サンプルの採取を開始します。
- 2 唾液の量(気泡なしで)図2のレベル以上になるまで吐き出します。
- 3 容器を平面に置きます。容器にキャップをかぶせて閉めます。図3cのようにキャップがしっかりと閉まっていることを確認します。キャップが最後まで閉まらない場合は、キャップを少し左に回してゆるめから、もう一度閉め直してみてください。
- 4 10秒以上静かに容器を振ります。

- 取扱い上の注意:**
- キャップのプラスチックフィルムを取り除かないでください。
  - 唾液の量を増やすには、口を閉じて舌を動かすか、頬をさすります。舌の上にスプーン小さじ4分の1ほどの白砂糖を載せると、唾液が出やすくなる場合があります。
  - 唾液の採取は30分以内で終わらせてください。

**使用目的:** この製品は、唾液サンプルを安全に採取するためのものです。

**内容:** 採取バイアルには、Oragene液が2ml入っています。使用前のキャップ内の液体は、透明無色です。

**注意:** Oragene液が眼や皮膚に付着した場合は、水で洗い流してください。飲み込まないでください。

**保管:** 室温(15~30°C)で保管してください。

**DNAgenotek**

DNA Genotek  
29 Camelot Drive, Ottawa, Ontario, Canada, K2G 5W6  
Tel: 1.613.723.5757  
info@dnagenotek.com  
www.dnagenotek.com

**Merkkien selitykset**  
Lue pakkaukselle  
Tarkoitettu lääketieteelliseen in vitro -käyttöön  
CE-merkki  
Kerää sylkinäyte viim.

**Etikettekst**  
Se indlægsseddel  
Medicinsk udstyr til in vitro-diagnostik  
CE-mærke  
Tag spytpøven senest

**Legenda**  
Consultare le istruzioni all'interno della confezione  
Dispositivo medico-diagnostico in vitro  
Marcatura CE  
Raccogliere la saliva con

**Forklaring av etiketten**  
Se pakningsvedlegget.  
Medisinsk in vitro-utstyr  
CE-merking  
Ta spyttprøven innen

**Legenda da Etiqueta**  
Consulte a literatura inclusa da embalagem  
Dispositivo Médico In Vitro  
Marca CE  
Recolha de saliva por

**Υπόμνημα ετικέτας**  
Διαβάστε το ένθετο της συσκευασίας  
In Vitro ιατρική συσκευή  
Σημιασμένη CE  
Συλλέξτε το δείγμα σάλιου εως

**ラベルの説明**  
同梱の説明書参照  
インビトロ医療機器  
CEマーキング  
唾液を採取した人

